

Distr.: General
21 October 2010
Arabic
Original :English



مجلس حقوق الإنسان
الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل
الدورة العاشرة
جنيف، ٢٤ كانون الثاني/يناير - ٤ شباط/فبراير ٢٠١١

تجميع للمعلومات أعدته المفوضية السامية لحقوق الإنسان وفقاً للفقرة
١٥ (ب) من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥

ناورو

هذا التقرير هو تجميع للمعلومات الواردة في تقارير هيئات المعاهدات، والإجراءات الخاصة، بما في ذلك الملاحظات والتعليقات المقدمة من الدولة المعنية، وفي غير ذلك من الوثائق الرسمية ذات الصلة الصادرة عن الأمم المتحدة. ولا يتضمن التقرير أية آراء أو وجهات نظر أو اقتراحات من جانب المفوضية السامية لحقوق الإنسان بخلاف ما يرد منها في التقارير العلنية الصادرة عن المفوضية. وهو يتبع هيكل المبادئ التوجيهية العامة التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان. وقد ذُكرت بصورة منهجية في حواشي نهاية النص مراجع المعلومات الواردة في التقرير. وقد رُوعي في إعداد التقرير أن دورية الاستعراض في الجولة الأولى في أربع سنوات. وعند عدم وجود معلومات حديثة، أُخذت في الاعتبار آخر التقارير والوثائق المتاحة إن كانت لا تزال صالحة. ولما كان هذا التقرير لا يجمع سوى المعلومات الواردة في وثائق الأمم المتحدة الرسمية، فإن الافتقار إلى معلومات عن مسائل محددة أو إلى التركيز على هذه المسائل قد يُعزى إلى عدم التصديق على معاهدة ما و/أو إلى تدني مستوى التفاعل أو التعاون مع الآليات الدولية لحقوق الإنسان

أولاً - المعلومات الأساسية والإطار

ألف - نطاق الالتزامات الدولية^(١)

المعاهدات العالمية الأساسية لحقوق الإنسان ^(٢) أو الخلافة	تاريخ التصديق أو الانضمام	الإعلانات/التحفظات	الاعتراف بالاختصاصات المحددة لميثاق المعاهدات
اتفاقية حقوق الطفل	٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٤	لا يوجد	-
معاهدات حقوق الإنسان التي ليست ناورو طرفاً فيها: البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ^(٣) ، الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (توقيع فقط، في عام ٢٠٠١)، العهد الدولي الخاص بالحقوقي والاجتماعية والثقافية، العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (توقيع فقط، في عام ٢٠٠١)، البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (توقيع فقط، في عام ٢٠٠١)، البروتوكول الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (توقيع فقط، في عام ٢٠٠١)، البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب، البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإشراك الأطفال في النزاعات المسلحة (توقيع فقط، في عام ٢٠٠٠)، البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق ببيع الأطفال وبغاء الأطفال واستغلال الأطفال في المواد الإباحية (توقيع فقط، في عام ٢٠٠٠)، الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري.			
صكوك دولية رئيسية أخرى ذات صلة	التصديق أو الانضمام أو الخلافة		
اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها	لا		
نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية	نعم		
بروتوكول باليرمو ^(٤)	لا (توقيع)		
اللاجئون وعدم الجنسية ^(٥)	لا		
اتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ والبروتوكولات الإضافية الملحقة بها ^(٦)	نعم، عدا البروتوكول الإضافي الثالث		
الاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية ^(٧)	لا		
اتفاقية اليونسكو (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة) لمكافحة التمييز في مجال التعليم	لا		

١ - ناورو ليست طرفاً في الاتفاقية الخاصة بوضع اللاجئين لعام ١٩٥١ أو في البروتوكول الملحق بها لعام ١٩٦٧. وقد أوصت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ناورو بالانضمام إلى هذين الصكين^(٨). كما أوصت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أيضاً بأن تنضم ناورو إلى الاتفاقية الخاصة بوضع الأشخاص عديمي الجنسية لعام ١٩٥٤ وإلى الاتفاقية المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية لعام ١٩٦١^(٩).

باء - الإطار الدستوري والتشريعي

٢- رغم أن ناورو لم تصدق بعد على اتفاقية مناهضة التعذيب، فإن تشريعاتها تتفق مع الشرط الوارد في الاتفاقية والمتعلق بتجريم التعذيب. ويجدر بالملاحظة في هذا الصدد أن التعذيب يعتبر جريمة بموجب المادة ٣٢٠ ألف من قانون كويتزلاند الجنائي لعام ١٨٩٩؛ زد على ذلك أن المادة ٧ من دستور ناورو تحظر "التعذيب" أو "المعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة"^(١٠).

جيم - الإطار المؤسسي لحقوق الإنسان وهيكلها

٣- حتى ٢ آب/أغسطس ٢٠١٠ لم يكن لدى ناورو مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان معتمدة لدى لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها^(١١).

ثانياً - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها على أرض الواقع

ألف - التعاون مع آليات حقوق الإنسان

١- التعاون مع هيئات المعاهدات

الهيئة المنشأة بمعاهدة ^(١٢)	آخر تقرير قدم وُنظر فيه	آخر ملاحظات ختامية	رد المتابعة	حالة الإبلاغ
لجنة حقوق الطفل	-	-	تأخر تقديم التقارير الأولي منذ عام ١٩٩٦	

٢- التعاون مع الإجراءات الخاصة

وُجّهت دعوة دائمة	آخر الزيارات أو تقارير البعثات	الزيارات المتفق عليها من حيث المبدأ	الزيارات المطلوبة والتي لم يتفق عليها بعد	تيسير البعثات/التعاون أثناء البعثات	متابعة الزيارات
لا			الفريق العامل المعني بالاحتجاز التعسفي (طلب إجراء الزيارة في عام ٢٠٠٢، ثم جدد الطلب في ٢٠٠٦ وفي ٢٠٠٨).		لم ترسل أي رسالة خلال الفترة قيد الاستعراض
					لم ترد ناورو على أي من الاستيانات التي أرسلها المكلفون بولايات الإجراءات الخاصة البالغ عددها ٢٣ استيانات ^(١٣) .

باء - تنفيذ الالتزامات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان

١- الحق في الضمان الاجتماعي وفي مستوى معيشي لائق

- ٤- أشار مصدر في الشعبة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة في عام ٢٠١٠ إلى أن معدل الوفيات المسجل عام ٢٠٠٨ في صفوف الأطفال دون سن الخامسة هو ٤٥ حالة وفاة لكل ١٠٠٠ مولود حي^(١٤).
- ٥- وأفادت منظمة الصحة العالمية أن ناورو تعتمد على الواردات لتلبية احتياجاتها من الماء ومعظم المنتجات الغذائية، عدا الأسماك، كما أشارت إلى تكرار الانقطاع في الإمدادات بالغذاء والوقود والمعدات والمواد^(١٥).
- ٦- وأفادت منظمة الصحة العالمية أيضاً أن ناورو، شأنها شأن بلدان نامية عديدة، التزمت بالعمل على بلوغ طائفة واسعة من الأهداف الإنمائية للألفية التي أدرجتها كأهداف ذات أولوية عليا في الخطة التشغيلية لوزارة الصحة لعام ٢٠٠٧^(١٦).

٢- الحق في التعليم

- ٧- أشار مصدر في الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة في عام ٢٠١٠ إلى أن النسبة الصافية الكلية للالتحاق بالتعليم الابتدائي بلغت ٧٢,٣ في المائة في عام ٢٠٠٧^(١٧). ويجدر بالإشارة إلى أن نسبة البنين المسجلين في التعليم الثانوي أدنى بكثير من نسبة البنات^(١٨).

٣- المهاجرون واللاجئون وملتمسو اللجوء

- ٨- أوصت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بأن تنفذ ناورو برامج توعية/تنقيف بقضايا ملتمسي اللجوء واللاجئين، مع التركيز بوجه خاص على موظفي الحكومة، وأن تسعى إلى بناء قدراتها المؤسسية من أجل وضع إجراء وطني لتحديد وضع اللاجئين^(١٩).

ثالثاً - الإنجازات وأفضل الممارسات والتحديات والمعوقات

- ٩- أشارت منظمة الصحة العالمية إلى التحديات الخطرة وطويلة المدى التي ستواجهها ناورو، والمتمثلة في استصلاح الأراضي الملغومة وإيجاد مصادر دخل بديلة لإيرادات الفوسفات. ويعاني البلد معاناة شديدة نتيجة عزله واعتماده الشديد على الشركة الوطنية للنقل الجوي. ثم إن عدم وجود مرافق آمنة لرسو السفن يجول دون إنشاء خطوط للنقل البحري تكمل أنشطة شركات شحن الحاويات ونقل الفوسفات^(٢٠).

رابعاً - الأولويات والمبادرات والالتزامات الوطنية الرئيسية

لا ينطبق

خامساً - بناء القدرات والمساعدة التقنية

١٠ - شجعت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ناورو على وضع خطة تقوم على الحقوق لإدارة الكوارث وتخفيف آثارها في إطار الآليات الإقليمية وآليات الأمم المتحدة، على أن تركز هذه الخطة على تكييف استراتيجيات التخفيف من آثار الكوارث ومعالجة المشاكل التي يمكن أن تنشأ عن التشرذ الداخلي و/أو الدولي. وتشترك ناورو في التخطيط لحلقة عمل خاصة بميكرونيزيا من المقرر أن تعقد في بداية عام ٢٠١١ وأن تتناول مسائل التنسيق في حالات الطوارئ وإدارة الكوارث. ويجدر بالإشارة في هذا الصدد إلى أن حلقة عمل مماثلة خصصت لميلانيزيا في عام ٢٠٠٩ وأخرى خصصت لبولينيزيا في عام ٢٠١٠.^(٢١)

١١ - وقد رحبت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمشاركة ناورو في مختلف الآليات الإقليمية الخاصة بمنطقة المحيط الهادئ، بما في ذلك مؤتمر مديري دوائر الهجرة لدول منطقة المحيط الهادئ والمشاورات الحكومية الدولية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ بشأن اللاجئين والمشردين داخلياً والمهاجرين. حيث إن المفوضية تعتبر أن مشاركة ناورو النشطة على الصعيدين الإقليمي والدولي من شأنها أن تساعد في وضع خطط وطنية ومشاركة للتصدي للقضايا المطروحة على الصعيد الإقليمي، بما في ذلك مراعاة المعايير الدولية لحماية اللاجئين في إطار الجهود المبذولة على نطاق أوسع من أجل حماية الحدود ومعالجة المسائل المتصلة بالهجرة^(٢٢).

١٢ - وفي عام ٢٠١٠، وضعت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين برنامج عمل بالاشتراك مع المسؤولين المعنيين في ناورو بهدف إنجاز تحليل استقصائي لتشخيص الحالة، وتقديم المشورة القانونية وفي مجال السياسات العامة، والمساعدة في صياغة التشريعات والنظم والإجراءات التشريعية القياسية، فضلاً عن تنظيم حلقات عمل ودورات متخصصة لتوعية المسؤولين وتدريبهم^(٢٣).

Notes

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E.26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;

ICESCR International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;

OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights,
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR,
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- ³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138

- concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ UNHCR submission to the UPR on Nauru, p. 2.
- ⁹ *Ibid.*, pp. 2–3.
- ¹⁰ OHCHR, Regional Office for the Pacific. A Region-Wide Assessment of Laws on the Prevention of Torture and Other Ill Treatment of Detainees, p. 9, available at http://pacific.ohchr.org/docs/Torture_ill_treatment_Study.pdf.
- ¹¹ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ¹² The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|-----|---------------------------------------|
| CRC | Committee on the Rights of the Child. |
|-----|---------------------------------------|
- ¹³ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ¹⁴ United Nations Statistical Division coordinated data and analyses, available at mdgs.un.org/unsd/mdg.
- ¹⁵ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at <http://www.wpro.who.int/NR/rdonlyres/2A8BC1C3-B2F6-4500-AF56-00C5515F6758/0/23finalNAUpro09.pdf>, p. 249.
- ¹⁶ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at http://www.wpro.who.int/countries/2009/nau/national_health_priorities.htm, p. 251.
- ¹⁷ United Nations Statistical Division coordinated data and analyses, available at mdgs.un.org/unsd/mdg.
- ¹⁸ NICEF, Education for All Mid-Decade Assessment, Gender Equality in Education, East Asia and Pacific, Progress Note, Bangkok, 2009, available at http://www.ungei.org/resources/files/Gender_progressNote_web.pdf, p. 27.
- ¹⁹ UNHCR submission to the UPR on Nauru, pp. 3–4.
- ²⁰ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at <http://www.wpro.who.int/NR/rdonlyres/2A8BC1C3-B2F6-4500-AF56-00C5515F6758/0/23finalNAUpro09.pdf>, p. 249.
- ²¹ UNHCR submission to the UPR on Nauru, p. 3.
- ²² *Ibid.*, p. 3.
- ²³ *Ibid.*, p. 3.